



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
John Robbins 832-280-5815  
Jun Gai 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee  
**General Manager:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins, Jun Gai  
**Business Manager :** Jennifer Lopez  
**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com

Emotional ceremony for Barbara Bush comes to a close



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Sunday, April 22, 2018 | [www.today-america.com](http://www.today-america.com) | Southern News Group

## North Korea says will stop nuclear tests, scrap test site

SEOUL (Reuters) - North Korea said on Saturday it would immediately suspend nuclear and missile tests, scrap its nuclear test site and instead pursue economic growth and peace, ahead of planned summits with South Korea and the United States.

North Korean leader Kim Jong Un said his country no longer needed to conduct nuclear tests or intercontinental ballistic missile tests because it had completed its goal of developing the weapons, the state-run Korean Central News Agency (KCNA) said.

Kim is scheduled to hold talks with South Korean President Moon Jae-in next week and with U.S. President Donald Trump in late May or early June.

The pledge to halt the development of nuclear weapons, initiated by his grandfather, would mean a significant reversal for Kim, 34, who for years has celebrated such weapons as a pillar of his regime's legitimacy and power.

A testing freeze and commitment to close the test site alone would fall short of Washington's demand that Pyongyang completely dismantle all its nuclear weapons and missiles.

But announcing the concessions now, rather than during summit meetings, shows Kim is serious about decentraliza-

tion talks, experts say.

"The northern nuclear test ground of the DPRK will be dismantled to transparently guarantee the discontinuance of the nuclear test," KCNA said after Kim convened a plenary session of the Central Committee of the ruling Worker's Party on Friday. The Pyonggye-ri site is North Korea's only known nuclear test site. All of its six underground tests were conducted there, including the last and largest in September. Trump welcomed the statement and said he looked forward to a summit with Kim.

"North Korea has agreed to suspend all Nuclear Tests and close up a major test site. This is very good news for North Korea and the World - big progress! Look forward to our Summit," Trump said on Twitter. South Korea said the North's decision signified "meaningful" progress toward decentralization of the peninsula and would create favorable conditions for successful meetings with it and with the United States. China, North Korea's sole major ally, has been frustrated by its defiant development of weapons and welcomed the announcement, saying it would ease tension and promote decentral-



North Korean soldiers keep watch toward the south at the truce village of Panmunjom

ization.

"The Chinese side believes that North Korea's decision will help ameliorate the situation on the peninsula," a foreign ministry spokesman, Lu Kang, said in a statement. The Russian Foreign Ministry said it welcomed the announcement by North Korea and called on the United States and South Korea to reduce their military activity in the region.

Japanese Prime Minister Shinzo Abe also welcomed the North Korean statement but said it must lead to action.

"What's important is that this leads to complete, verifiable decentralization. I want to emphasize this," Abe told reporters.

Australia and Britain were also cautious.

The British government said in a statement that Pyongyang's commitment was a positive step and hoped it indicated "an effort to negotiate in good faith".

Australian Foreign Minister Julie Bishop said "verifiable steps" would be needed to ensure testing had indeed been halted.

The European Union's foreign affairs chief Federica Mogherini said North Korea's move was a positive step and called for an "irreversible decentralization" of the country.

German Foreign Minister Heiko Maas said North Korea's announcement was a step in the right direction but it must "disclose its complete nuclear and missile program in a verifiable way".

母親節快樂

18年以上專業經驗，提供卓越的服務!

Euphoria Beaute

欣悅美人

服務項目：

美白、皮膚保養

V型臉、瘦臉

消除皺紋

剪髮、美髮

草本治療禿髮

全身護膚、排毒、

桑拿浴、海藻全身裹敷

由專業美療師提供美容療程

代理法國、韓國、有機、

醫藥級和醫生級產品

母親節大特價：

最先蒞臨的兩百人

可獲做臉買一送一

特惠到5/20止

Email: [info@euphoriabeaute.com](mailto:info@euphoriabeaute.com)

\*休斯頓Medi Spa，介紹最高科技的皮膚保養和美顏Spa!

地址: 10600 BELLAIRE BLVD., STE. 120, HOUSTON, TEXAS 77072 (黃金點心茶家旁)

電話: (English) 832-617-8262 (Chinese) 832-288-5747

OSIM

OSIM創新按摩科技

世界第一

V手按摩, 長軌道無縫按摩

uLove 白馬王子

百萬用戶推薦

V型手

創新的V形手按摩“抓”走肌肉深處的酸痛

長軌道

超長的按摩軌道能針對更多的酸痛點按摩完

送大禮

凡購買uLove白馬王子按摩椅或是uDeluxe按摩椅的顧客

憑此券兌換可以現場折抵\$200的折扣 開幕當天

憑此券也可現場參加抽獎

我們將送出總價值高達\$1290的獎品 還有小禮物免費放送

Coupon

Valid Through 4/15/2018

Exclusion apply: uLove and uDeluxe Massage chair only.



# Emotional ceremony for Barbara Bush comes to a close

By Craig Hlavaty

Three former U.S. presidents joined former President George H.W. Bush at a celebration of the life of his wife Barbara Bush at a funeral service Saturday in Houston.

More than 1,500 friends and family members attended the 90-minute service at the Bushes' longtime place of worship, St. Martin's Episcopal Church. Barbara Bush died Tuesday at age 92. Attendees include former President George W. Bush and his wife Laura; former President Barack Obama and his wife Michelle; former President Bill Clinton and his wife Hillary; and first lady Melania Trump.

After the service, the Bush family was to travel through Houston's Memorial Park by motorcade en route to the George H.W. Bush Presidential Library Center and Museum in College Station. She was to be buried in a private ceremony around 3 p.m. alongside the grave of her deceased 3-year-old daughter Robin.

Below are updates from the day's memorial events.

12:45 p.m.

The motorcade carrying Barbara Bush's body has left St. Martin's for the burial site at the George H.W. Bush Presidential Library Center and Museum in College Station.

Law enforcement officers saluted as the Bush family left the church grounds in the motorcade, which will pass through Houston's Memorial Park.

Pattie Kerr was among those waiting at the park to pay her respects as the motorcade passed. Kerr said she used to shop at the same Tanglewood grocery stores as Barbara Bush.

That, she said, is evidence that Barbara Bush never thought of herself as being better as anyone else.

"She never acted like a celebrity or anything," Kerr

said. "She went to Sam's Club and ate at Fuzzy's Pizza. How awesome is that?"

Kerr met the Bush family a handful of times. But she talked about them like they're old friends.

"She made you feel like you were the most important person in the world to her," Kerr said. "Now I feel like a piece of Houston is gone. But she left behind so many gifts for us."

The motorcade will arrive in College Station around on Highway 6, then onto Highway 6 Business to George Bush Drive. The motorcade will turn left on George Bush Drive, then right on Barbara Bush Drive, which leads to the library. Public access to the motorcade will end at Penberthy and George Bush Drive.

The burial at 3 p.m. Saturday is for invited guests only.

12:20 p.m.

The funeral service for Barbara Bush has ended.

Her casket was taken out of the church at about 12:18 p.m.

Former President George W. Bush then pushed his father's wheelchair up the main aisle, with his wife Laura by their side. The elder Bush shook a few hands of well-wishers as he was wheeled out. They were followed by other member of the Bush family.

Barbara Bush's granddaughters had tearfully done readings during the service. Her grandsons carried her casket outside to the hearse, as the 41st and 43rd presidents looked on from the edge of the sidewalk.

Earlier, the homily was delivered by the Rev. Russell Levenson, Jr., the rector at St. Martin's.

"What you saw was what you got," Levenson said of



Former U.S. President George H.W. Bush attends the funeral service for his wife former first lady Barbara Bush in Houston

Barbara Bush.

"She believed in and practiced the principles of honesty, tolerance, decency, courage and strength. And perhaps above all, humility. She lived accounting to the mantra of the Bush family for many years: don't get caught up in big me."

Levenson spoke of how she was a highly visible figure in Houston.

"Here in Houston, we saw her at major galas, behind home plate at Astros games, praying here in the pews, catching up with a neighbor while pushing her own buggy in Walgreens," he said.

He said "the least of Barbara's virtues was patience."

"I think Barbara was becoming impatient. She was tired of waiting on the next chapter, so she welcomed it on April 17th."

"Some books have no true ending," he said of Bush, an avid reader. "Some offer an epilogue, a hint to imagine what rests beyond the closing chapter. Can we imagine this day, a reunion with her parents, with your parents? My guess is she's already hunted down Jane Austen..."

Former President George H.W. Bush struggled to hold back tears as his son Jeb read from the elder Bush's love letters to his wife of 73 years.

Jeb Bush, the third of three eulogists, also described his mother as a "teacher and role model on how to live a life with purpose."

He said his mother taught her children: "Sit up, look people in the eye, say please and thank you, do your homework, quit whining and stop complaining, eat your broccoli -- yes Dad, she did say that."

美南廣播電視台



看電視聽廣播

美南新媒體

# 全面進入數據互聯時代

## 美國華人傳媒史上重大突破



美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」，不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊

美南國際電視STV15.3收看 操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3
2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」，就可輕鬆連接至STV15.3
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播
4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」，或輸入該平台網址「http://media.magt.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

## Watch Live TV & Online Radio

## www.today-america.com

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO



Emotional ceremony for Barbara Bush In Houston



Pallbearers escort the casket of former first lady Barbara Bush after funeral services at St. Martin’s Episcopal Church in Houston



Former U.S. President George H.W. Bush attends the funeral service for his wife former first lady Barbara Bush in Houston



Detailed view of a program during the funeral for former First Lady Barbara Bush at St. Martin’s Episcopal Church in Houston



Former Presidents George W. Bush, and George H.W. Bush arrive at St. Martin’s Episcopal Church for funeral services for former first lady Barbara Bush in Houston



Former U.S. Congresswoman Giffords and husband Astronaut Kelly arrive at Barbara Bush funeral in Houston



Actor Norris arrives for Barbara Bush funeral, at St. Martin’s Episcopal Church in Houston



Attendees stand during during funeral services for former first lady Barbara Bush at St. Martin’s Episcopal Church in Houston



Singer Golden arrives for Barbara Bush funeral at St. Martin’s Episcopal Church in Houston.

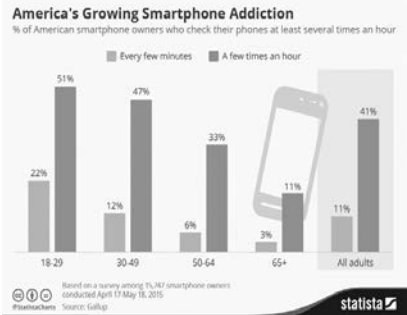


Former U.S. President George H.W. Bush attends the funeral service for his wife former first lady Barbara Bush in Houston



SAN DIEGO — If you are worried about your child’s smartphone use getting out of hand, you should be. A new study finds that teens who are hooked on their phones and other digital devices are “markedly” unhappier than their less-plugged-in peers.

Researchers from San Diego State University and the University of Georgia examined data on more than a million 8th, 10th, and 12th grade American students participating in the longterm “Monitoring the Future” study. Participants were polled on their mobile device and computer use and their amount of face-to-face social interaction with others. They were also surveyed on their level of overall happiness. The authors found that teens who spent more time hanging out with friends in person and less time texting or video chatting were happier than those who spent more time in front of a screen. There was a notable increase in overall life satisfaction for students who participated in more extracurricular activities or sports, as well as those who read actual print publications more frequently. The research team believes that habitual use of smartphones or computers to socialize was a key factor in how unhappy a participant felt.



“The key to digital media use and happiness is limited use,” says Jean M. Twenge, the study’s lead author a professor of psychology at SDSU, in a news release. “Aim to spend no more than two hours a day on digital media, and try to increase the amount of time you spend seeing friends face-to-face and exercising — two activities reliably linked to greater happiness.” And while Twenge suggests allowing a maximum of two hours for screen time, she says the study showed that the happiest teens were those who spent a tad less than an hour per day on digital media. That statistic includes teens who report not using digital devices at all — which means some use of technology makes children happier. But after that first hour, unhappiness rose steadily among participants as their total screen time increased.

## The Happiest Teens Use Smartphones, Digital Media Less Than One Hour A Day

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Twenge notes that while some studies have proven social media use can lead to greater unhappiness for a child, the study showed that being unhappy did not lead to more social media use.



Not surprisingly, the authors point out that studies have shown self-esteem and life satisfaction levels dropped sharply after 2012, which is the same year that the number of Americans who owned a smartphone jumped over 50 percent.

To that point, her study only adds to the wealth of work that’s determined parents must monitor how much time their teens are spending online.

“The advent of the smartphone is the most plausible explanation for the sudden decrease in teens’ psychological well-being,” she says. (Couresty <https://www.studyfinds.org>)

### Related

#### 1 In 3 Can’t Get Through Meal Without Looking At Phone, Survey Finds

FORT WASHINGTON, Pa. — The phone addiction problem may be getting to be a bit much. A new survey finds that a third of Americans can’t get through a meal without looking at their mobile devices. Researchers from the weight loss service Nutrisystem commissioned a poll of 2,000 adults last month to determine how distracted we are at the dinner table.



The phone addiction problem may be getting to be a bit much. A new survey finds that a third of Americans can’t get through a meal without looking at their mobile devices. (Photo by Alejandro Escamilla on Unsplash)

Twenty-nine percent indicated their phone joins them for every single meal, while more than half said they bring their device to the table most of the time. Only 17 percent said they never bring their phone with them to a meal.

The figures were highest for millennials. Thirty-five percent of respondents between ages 18-35 need their phone with them at the table all the time, though that number drops for older age groups.

“What we’re eating, how much, and how often—those are the things we think about when we’re trying to lose weight. The part we probably focus less on, however, is how we eat,” says Courtney McCormick, a dietitian at Nutrisystem, in a press release. “And that is just as important. And it starts with putting down the phone and turning off the TV.”



Television was also an attention grabber during meals for participants. Nearly a third of those surveyed (72%) said they often watch the tube while eating. Perhaps the worst part about this figure is that people were more apt to say watching TV made a meal more enjoyable than talking to friends and family at the table.

Smartphones at the table have become so prevalent, people aren’t even watching what they’re putting in their mouths, researchers say. The survey found a third of participants eat so fast when they’re staring at a tablet or a TV that they didn’t even realize how fast they were scarfing down their food.

The researchers say this type of distraction not only prevents people from listening to their friends, but also their bodies — when they’re being told they’re full. The unhealthy practice could cause phone addicts to pack on unwanted pounds.

“Early research has shown that taking a mindful approach to eating may help you lose weight and consume fewer calories and fat,” says McCormick.

So if you’re one of the those who brings your device with you to the table, try leaving it on a different floor in your home, or put it somewhere out of sight and out of mind. It’ll be there when you’re finished. And at the very least, you’ll hear what your belly tells you. (Courtesy <https://www.studyfinds.org>)

**eSoon Travel 翼順旅遊**  
www.eSoon-Travel.com  
北美新浪合作伙伴: 24/7 快速查詢最便宜機票, 線上輕鬆訂位  
全美免費電話: **1-888-249-6688**

**阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799起/人**  
豪華郵輪專賣店  
加東、加西、地中海、阿拉斯加

台灣觀光計程車 TAXI GO!GO!  
野柳九份平溪放天燈一日遊  
(以車計費, 最多乘載4人) \$149元/車

713-581-2418 / 1800-725-1312  
9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

**千里行旅遊** “專業品質 口碑最好”  
713-772-7570  
www.tmttravel.com

- 美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團
- 買二送一 或 買二送一 折扣最高至30%
- 中國江南特價團全年零團費
- 歐洲循環團全年鐵定出發
- 全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團
- 南美國、辦理簽證 特價機票

1000trip@gmail.com  
7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036

**快捷旅遊** ASAP Travelwize  
www.asaptravelwize.com  
專線電話: (713) 777-1717

專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團、代辦簽證

- \$49 8天江南遊 (全年放行)
- \$99 8天北京承德天津皇家御景團 (新) (特價)
- 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
- 5/28 7天黃石公園 (有買二送一)
- 6/8 6天美東豪華遊 (有買二送一/二) 專人帶團
- 不同天數美東、美西、夏威夷團 (有買二送一)
- 各大城市機票 + 酒店套餐
- 代理各大遊輪公司及4.5-7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發

✳ 機場接送服務, 待客以誠, 服務至上 ✳

**六福旅行社 USA Gateway** 世界各大航空公司特惠機票指定總代理  
快速、便利、提供網路立即訂購及全球特價機票服務  
中國國內特價機票20%-50%折扣價

**Austin** (512) 490-6777, 1-888-688-8821  
9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753

**Houston** (713) 988-8282, 1-800-878-6868  
9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036

**Dallas** (972) 960-2000, 1-800-878-2828  
600 Data Dr. Suite #101 Plano, TX 75075

**Oklahoma** (405) 842-2919, 1-800-688-0988  
2601 NW Expressway, suite.506 E Oklahoma City OK 73112

**阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799起/人**  
Carnival (MIAMI 來回) 巴哈馬4天3晚 \$179起/人  
東非肯亞 (NB007) 動物奇觀9天7晚 \$1,899起/人

**西加勒比海5天4晚 \$189起/人**  
TAIWAN TAXI GO!GO! 只要\$89起/人 (以車計費最多乘載4人)  
台灣觀光計程車

**明星假期 Majestic Vacations** 888-288-7528  
2018年最新行程請上網查詢, 兩人保證輕鬆成行, 歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價!  
www.majestic-vacations.com

保證成行 Land Price Only  
USTOA United States Tour Operators Association  
BY MILLION TRAVELERS ASSISTANCE PROGRAM

**幸福新邨公寓**  
HAPPY VILLAGE APARTMENTS  
Tel: (713) 771-5868  
6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036

- ☆ 華人管理順心意
- ☆ 位於西南城中區
- ☆ 購物辦事兩相宜
- ☆ 公車接車在門前
- ☆ (1)(2)(3)房任君選

- 附設短期帶傢俱套房出租
- ☆ 圍牆鐵門電子鎖
- ☆ 閉路監控與巡邏
- ☆ 粵粵滬語服務佳
- ☆ 幸福永遠跟隨您

Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com  
營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

**百樂公寓 BELLAIRE SILK**  
7255  
中國城地王全新裝潢公寓 (713) 272-8100  
位於敦煌陽光和王朝廣場旁, 幾分鐘走路去中國城各個超市, 銀行及餐廳!  
7255 Corporate Dr, Houston, TX 77036

**美聯混凝土**  
(832) 868-1090  
WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS

**專修地基**  
價格公平 包君滿意 免費評估  
地磚、瀝凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修

(832) 868-10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

**李元鐘保險**  
已發表19萬字保險專欄, [www.johnleeins.com](http://www.johnleeins.com) 歡迎索取  
我們擁有最多美國政府認證的各項保險專業證照、得獎無數  
美國保險碩士、台灣淡江保險學士  
美國及台灣前十大保險公司理賠專員  
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險

7001 Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036 (華埠大廈)  
電話: (832) 500-3228請找謝經理



Plans By Tepco To Release Entire Fukushima Waste Into Ocean Confirmed

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



the entire Pacific Ocean in just five years. This could easily be the worst environmental disaster in human history and it is almost never talked about by politicians, establishment scientists, or the news. It is interesting to note that TEPCO is a subsidiary of General Electric (also known as GE), one of the largest companies in the world, which has considerable control over numerous news corporations and politicians alike. Could this possibly explain the lack of news coverage Fukushima has received in the last five years? There is also evidence that GE knew about the poor condition

level of radiation. According to them, the amount of radiation in the Pacific Ocean is increasing every year. Why is this being ignored by the mainstream media? It might have something to do with the fact that the US and Canadian governments have banned their citizens from talking about Fukushima so “people don’t panic.” Further south in Oregon, USA, starfish began losing legs and then disintegrating entirely when Fukushima radiation arrived there in 2013. Now, they are dying in record amounts, putting the entire oceanic ecosystem in that area at risk. However, government officials say Fukushima is not to blame even though radiation in Oregon tuna tripled after Fukushima.



Wakana Kumagai, 7, visits the spot in Miyagi prefecture where her house once stood, before it was washed away by the March 11, 2011 tsunami. (Photo: Reuters)

Tepco has confirmed it plans to release the radioactive material from the Fukushima plant into the ocean saying that the “decision has already been made”. The decision has an upset local fisherman who says the decision will kill their industry as a result of a massive loss of sea life. (TEPCO, is a Japanese electric utility holding company servicing Japan’s Kantō region, Yamanashi Prefecture, and the eastern portion of Shizuoka Prefecture. This area includes Tokyo. Its headquarters are located in Uchisaiwaicho, Chiyoda, Tokyo, and international branch offices exist in Washington, D.C., and London. It is a founding member of strategic consortiums related to energy innovation and research; such as JINED, INCJ and MAI.)

Under the controversial plan, which could be a massive environmental disaster, the radioactive material tritium, which is being used to cool reactors whose cooling systems were damaged in 2011 tsunami, will now be released into the ocean.

rt.com reports: “I’m very sorry that Tepco has been prolonging making a decision,” the new chairman of Tokyo Electric Power Company Holdings (TEPCO) Takashi Kawamura told reporters on Thursday, reported Reuters. “We could have decided much earlier, and that is Tepco’s responsibility.” The plan still requires the approval of the Japanese government before TEPCO can proceed. Some 770,000 tons (metric) of tritium-containing water is currently stored in 580 tanks at the plant, reported the Japan Times. Toxic water at the plant is currently being treated through a processing system that can remove 62 different types of radioactive material, except tritium.



The local fishermen cooperative has hit out at the plan, saying it had not been discussed with local residents. “Releasing (tritium) into the sea will create a new wave of unfounded rumors, making our efforts all for naught,” Kanji Tachiya, head of a local fishermen cooperative, told the Japan Times. Situated 10 meters above sea-level, three of the nuclear power plant’s six reactors’ cooling systems were crippled by flooding caused by the tsunami, making the disaster the worst since the Chernobyl catastrophe in the USSR in 1986. The plan still requires the approval of the Japanese government before TEPCO can proceed.

Related

Fukushima Radiation: The Entire Pacific Ocean Has Been Contaminated, And It’s Only Going To Get Worse

The nuclear disaster has contaminated the world’s largest ocean in only five years and it’s still leaking 300 tons of radioactive waste every day. What was the most dangerous nuclear disaster in world history? Most people would say the Chernobyl nuclear disaster in Ukraine, but they’d be wrong.

In 2011, an earthquake, believed to be

an aftershock of the 2010 earthquake in Chile, created a tsunami that caused a meltdown at the TEPCO nuclear power plant in Fukushima, Japan. Three nuclear reactors melted down and what happened next was the largest release of radiation into the water in the history of the world. Over the next three months, radioactive chemicals, some in even greater quantities than Chernobyl, leaked into the Pacific Ocean. However, the numbers may actually be much higher as Japanese official estimates have been proven by several



scientists to be flawed in recent years. If that weren’t bad enough, Fukushima continues to leak an astounding 300 tons of radioactive waste into the Pacific Ocean every day. It will continue to do so indefinitely as the source of the leak cannot be sealed as it is inaccessible to both humans and robots due to extremely high temperatures. It should come as no surprise, then, that Fukushima has contaminated

of the Fukushima reactors for decades and did nothing. This led 1,400 Japanese citizens to sue GE for their role in the Fukushima nuclear disaster. Even if we can’t see the radiation itself, some parts of North America’s western coast have been feeling the effects for years. Not long after Fukushima, fish in Canada began bleeding from their gills, mouths, and eyeballs. This “disease” has been



Japanese fishermen draw up a fishing net full of Echizen kurage, or Nomura’s jellyfish, off the shores of Awashimaura, northern Japan. Japan is still struggling to convince consumers that fish from contaminated areas is safe. (Photo/ Reuters)

ignored by the government and has decimated native fish populations, including the North Pacific herring. Elsewhere in Western Canada, independent scientists have measured a 300% increase in the

醉美的城市•藝術的享宴

# 2018 休士頓美南旅遊指南

## Houston Travel Guide

徵廣告客戶 勿錯失商機 即將截稿

2018 5

### 美食美景盡在美南

### 歡迎洽詢業務部:

**秦鴻鈞 Christi Mei**  
713-306-6808  
Christime2011@ail.com

**朱幼楨 Emerson Chu**  
713-828-2689  
Emersonchu@msn.com

**黃麗珊 Nancy Huang**  
713-818-0511  
nancyh6688@gmail.com

**黃梅子 Jenny H. Lee(MeiZi)**  
832-260-8466  
meizihuang@yahoo.com

**韋霓 Winnie Yu**  
301-509-1137  
Winnie.yu10@gmail.com

美南日報

INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

15.3 KVVU STV



# 「小玩意」金馬奇幻影展首映 荷蘭導演襲臺宣傳

在荷蘭鹿特丹影展入圍「大銀幕獎」單元的國片「小玩意」，今（21）天下午在金馬奇幻影展盛大舉行亞洲首映，全場爆滿的觀眾熱烈迴響，氣氛相當熱絡！曾長期旅居臺灣的荷蘭導演王洪飛隨片回臺宣傳，帥氣出席首映會，而主演的人氣童星樂樂與鍾宸翎也一同登場。吸引現場大批死忠粉絲爭相合照。

導演王洪飛長期在亞洲工作，首映前他大方用中文向觀眾致意，並表示非常開心電影終於能在遠征國際後回到臺灣上映，「臺北的神秘與美麗是我拍出這部片的重要因

素。」距離「小玩意」殺青至今已有兩年左右時間，王洪飛也在首映現場與兩位小童星久違地再次聚首，像大哥哥般與兩人開心敘舊，讚嘆他們長大得超快！

呼應電影中樂樂飾演的女主角對風箏的喜愛，兩位童星也貼心準備了寫著「票房大賣」的亮眼風箏送給導演，祝福本片27日的正式上映能飛高飛遠、奪得好成績。映後三人更進行了簽名會，現場排出超長人龍，相當熱鬧。

電影「小玩意」荷蘭導演王洪飛帥氣襲臺宣傳，實力派金獎演員齊聚奇幻首映。



## 《盛情款待》之鼎泰豐番外篇 好媽媽呂雪鳳盛情招待嬌客田中麗奈



《盛情款待》由日本女星田中麗奈、以及台灣小生王柏傑共同演出，藉由不同文化背景的相遇，訴說日本傳統待客之道「盛情款待」的心情對待彼此。上周女星田中麗奈趁著來台宣傳時，特地到遠近馳名的鼎泰豐享用小籠包。而共同演出《盛情款待》、平時以好媽媽形象深植人心的台灣演員呂雪鳳，也展現東道主的地主之誼，親自學習鼎泰豐的待客之道，款待這位來自日本的影后級嬌客！

鼎泰豐是台灣國際形象看板的餐廳，甚少和外界合作，這次因電影也是符合他們最出色的

「待客之道」，而有了這次難得的對味搭配。影片一開始呂雪鳳先是向鼎泰豐店員學習待客之道，店員表示盛情款待最希望就是「有溫度的服務」，主動給予客人關心，並且詢問需要，使客人感覺溫暖，呂雪鳳也在現場學了幾句簡單的日文、以及奉茶教學三時機點，上小籠包前更要檢查賣相，讓呂雪鳳不禁大讚細節超講究！

而嘉賓田中麗奈一出場，呂雪鳳立刻獻精上身、以現學現賣的流暢日文招呼，但立刻被田中麗奈認出、還用中文詢問是不是雪鳳姊，更稱讚呂雪鳳日文真好、邀請她一同分享小籠包，賓主

盡歡。田中麗奈被呂雪鳳問到對台灣印象如何，多次來台的她立刻說：「我喜歡台灣，台灣人親切，也有待客之道。」

導演陳鈺杰也現場發揮導戲功力，直擊款待過程，讓遠從日本來的嬌客田中麗奈接受滿滿熱情款待，讓她開心不已；與呂雪鳳也合作無間，默契十足，讓田中麗奈在離台前有完美的第一印象。對呂雪鳳來說，最難的不是現場學習如何接待貴客，而是講日文發音有小小的不標準，都會讓演戲向來講求精準的她不小心NG笑場，讓現場拍攝記錄這段即興待客過程的氣氛相當歡樂。

## 《偽婚男女》台北首演場開演 王樂妍姊妹淘白家綺站台

故事工廠《偽婚男女》舞台劇20日起進行一連四場的台北首演出，該劇由金鐘影后王琄、楊麗音以及唐振剛、王承嫣（小蠻）、王樂妍、福地祐介、李德筠等演員，在舞台上譜出一段暖心的家庭喜劇。

該劇描述同志假結婚議題，過程中笑中帶淚，其中王琄一句「難道我們要假裝一輩子嗎？」觸動台下觀眾心弦，原來劇中有一場戲唐振剛、福地祐介、王承嫣（小蠻）、王樂妍等男女CP，分別回到家中，以為能享受秘密的兩人世界，卻意外被王琄與楊麗音飾演的母親抓包，剛好近日更因反同婚公投議題沸沸揚揚，劇情直逼觀眾內心深處，場內不時傳出啜泣聲。

唐振剛、小蠻、王樂妍、福地祐介等人在舞台劇排練與演出期間充分了運用他們的好人緣，唐振剛今年演出的破億國片《角頭》裡結交的好兄弟鄭人碩、黃尚禾等「五虎將」，在《偽婚男女》舞台劇首演前，傳訊息「抱歉兄弟今天不能到，但是六月份國家戲劇院演出必定到」，替他加油打氣。

小蠻則堪稱地表最強推票員，因為她有超過70位親友來看她首演場演出，包含她的媽媽以及男友邵翔也坐在台下觀賞，其中只要有小蠻演出的場次，邵翔就



全神關注視線落在小蠻身上，猛誇女友「帥翻」。小蠻笑說自己是「比賽型」的選手，「帥到秒殺底下近千位觀眾。」她打趣說，在排練期間，還有很多女粉絲私訊跟她說快愛上她。《偽婚男女》舞台劇台北首演場，王樂妍的好友白家綺也到場支持，恰巧20日當天是白家綺生日，王樂妍日前對於不能參加好友的生日派對感到抱歉，但白家綺義氣與一票好友自掏腰包買票站台，直說，「我的生日派對就是來看舞台劇首演」、「看好戲就是我最好的生日禮物」，好友這番話讓王樂妍非常感動，預計台北首演場後，邀約白家綺等姊妹淘大噓海鮮聊舞台劇演出心得。王樂妍日

前在發布會時，提起父親去年過世，來不及看到她人生第一場舞台劇演出眼淚潸然落下，此次在舞台劇門票開賣時，請經紀人在第一時間上網買票，訂下父親生日的座位，王樂妍透露，在首演演出的過程彷彿聽到父親輕聲的對她說：「女兒，不要緊張，有爸爸在。」最後在謝幕時，也感覺到父親坐在觀眾席給予她熱烈的掌聲。講到這段，王樂妍瞬間紅了眼眶，淚崩到導演男友拍拍她安慰她，才稍稍撫平情緒。《偽婚男女》4月20日起北中南巡迴演出，6月1日到3日將回到臺北國家戲劇院加演四場，售票詳洽兩廳院售票系統（購票連結：<https://goo.gl/DNzJci>）。

## 伊林藝人 齊聚一堂 為師妹隋玲喝采支持

由余為彥導演執導、隋玲主演的國片《嫩》，即將於明天(4月20日)上映。為了力挺小師妹隋玲的電影處女作，伊林藝人包含蔡淑臻、李沛旭、成語蕎、姚蜜、等8人出席19日晚上在喜滿客京華影城舉行的特映，大家以實際行動支持隋玲，希望電影可以熱賣，創造話題。

許久不見的蔡淑臻身著輕便服裝，與同門藝人李沛旭、成語蕎、姚蜜、張雁名、若綺、金凱德、蔡昀義一起參加特映，大家在映前合照，龐大助陣陣容，引來大批民眾圍觀拍照。隋玲看到師兄姊、師妹特地出席放映，非常開心，同時也覺得緊張又期待，也希望自己第一次的電影作品，可以獲得同門好友的肯定。

《嫩》題材特殊，刻劃當今社會泛濫的外遇主題，電影寫實呈現中產階級劈腿、外遇的實況，並且以非寫實手法呈現大量激情戲。電影描述房地產富商馬守志(張育邦 飾)，淪陷情色慾海，平日上班在辦公室與秘書亂搞，下班後跟著年輕美眉白始(隋玲 飾)去參加嗑藥、性愛派對，完全無視婚姻神聖誓約。

隋玲說，第一次挑戰電影演

出就遇到這個相當獨特的角色，她備感壓力，但還好當時拍攝時，余為彥導演、王維民導演給予她非常多的指導，讓她能完全信任角色、全力以赴參與演出。隋玲飾演的白始一角，是一個會讓人又愛又恨的角色，看似遊戲人間、不會放真感情，享受別人落入自己陷阱的女孩，但或許導演透過這個角色，去詮釋一個人的精神狀態、並深入探討「夢」與「現實」的界線。

19日的特映，余為彥導演、隋玲及演員洛陽，也特地來到放映廳與觀眾打招呼，感謝大家捧場支持。余為彥說，《嫩》2015年開拍，經過一年多的後製，在去年的桃園電影節首映，現在電影要正式在戲院上映了，他期待觀眾能多多批評指教。

《嫩》於4月20日起，在台北in89豪華影城、喜滿客京華影城、華威大母影城、南港喜樂時代影城、桃園SBC星橋影城、華威臺中影城、高雄大遠百威秀影城上映。首週末(4月20日-4月22日)進電影院觀賞《嫩》，還能得到美國彩妝品牌LA Splash提供的「罪惡天使唇蜜」！數量有限，贈完為止。

### 錦江酒家

◆原上海五星級飯店錦江酒家大廚  
◆現美南電視《味全小廚房》客座主持人  
◆丁德忠師傅 主理

### 天天茶市

上午十點至下午四點  
港式點心 上海點心

蝦子海參 八寶鴨 龍蝦沙拉 炒麵粥 白果魚圓 ……  
小籠湯包 生煎包 菜飯糕 豆沙鍋餅 酒釀圓子 ……

訂座電話: 713-995-0985 地址: 9988 Bellaire Blvd, Suite 160 Houston, TX 77036 黃金超市

### 無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

**Tapioca King** E-mail:bobby@tapiocaking.com  
Website:www.tapiocaking.com  
8811 Banerway Dr., Houston, TX 77072

助你開拓珍珠奶茶生意

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

Phone:281-933-6660  
Fax: 281-933-6662

適宜各式大小餐館  
包括: 圖片 Menu、封口機、攪拌機、各種原料, 定能帶來可觀的收入

## 美聯 混凝土

**專修地基** (832)868-1090  
WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估  
地磚、瀝凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修

(832) 868 -10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

## 中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280 超值套餐

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦  
干逼軟殼蟹 金針雲耳蒸雞 釀三寶 西汁蝦球 羊腩煲

地址: 11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

<p>清蒸海上鮮</p> <p>京都排骨</p> <p>菜膽北菇</p> <p>椒鹽蝦</p> <p>蔥油霸王雞</p> <p>蘭遠滑牛</p> <p>薑蔥雙龍蝦</p> <p>雪花海鮮羹</p> <p>八人份 \$19.95</p>	<p>送干燒魚</p> <p>蔥油霸王雞</p> <p>京都排骨</p> <p>蘭遠滑牛</p> <p>老火例湯</p> <p>四人份 \$35.95</p>
<p>清蒸海上鮮</p> <p>北菇扒菜膽</p> <p>蔥油霸王雞</p> <p>海都大骨</p> <p>京都排骨</p> <p>蘭遠滑牛</p> <p>白灼椒鹽大蝦</p> <p>薑蔥雙龍蝦</p> <p>海鮮魚肚羹</p> <p>十人份 \$39.95</p>	<p>送精製水果</p> <p>蔥油霸王雞</p> <p>京都排骨</p> <p>蘭遠滑牛</p> <p>老火例湯</p> <p>六人份 \$51.95</p>



美南日報

星期日2018年4月22日

Sunday, April 22, 2018

C7

台北小巨蛋6晚唱跳不停

# 世巡開到152場 學友寶刀未老



過五十的他依然精力充沛，唱跳不停，可謂寶刀  
渾身解數，大唱經典國、粵語金曲，更難得是年  
幕。今次世巡已唱了一二場的學友，全晚施展  
「學友·經典世界巡迴演唱會」台北站揭開序  
幕，於20日晚重返台北小巨蛋，為合共六場之  
香港文匯報訊「歌神」張學友闊別一年多

張學友20日晚在台北小巨蛋  
豁力演出，令捧場觀眾樂而忘

張學友(中)不單唱功上  
乘，也不忘起舞營造更  
佳的演出效果。

學友今次巡迴已突破152  
場，為非常驚人的紀錄。

於全球各地開騷均是「場場秒殺，爆棚滿座」的張學友，自上月結束「學友·經典世界巡迴演唱會」澳洲站後，隨即回到亞洲繼續唱。他在本月1日紹興站圓滿達成今次巡迴的第147場演出，突破「1/2世紀巡迴演唱會」的146場紀錄，所以之後每開一場都會刷新紀錄。

走訪全球舉行69個城市

20日晚假台北小巨蛋的那場學友個唱，是他相隔年多後重返小巨蛋「限定六場」的頭場，也是刷新紀錄巡迴的第152場。目前巡迴已累積走過69個城市，可望打破上次巡迴紀錄。

全場萬名觀眾，對有機會親臨現場盡是陶醉與感動。「歌神」這次不僅挑戰他

心中最經典的四面台，更將經典發揮到極致，把視覺效果從四面台擴大延伸至觀眾席。當燈光打亮每名觀眾，全體都成為舞台演出的一部分，而燈光數量更是去年小巨蛋場次的一倍之多，把小巨蛋擴大成最大的四面台。每首歌隨情境起伏，以世界級製作規格帶來完美的視覺與聽覺結合。

當晚演唱會先以粵語歌曲《我與你》揭開序幕，接着學友連唱多首粵語快歌包含《非常夏日》、《今晚要盡情》等來炒熱氣氛，他除不斷環繞四面台外，還和舞蹈員有默契地起舞，整齊舞步配上經典靚聲，無論走到哪邊都引來大聲尖叫。

即場做一字馬動作

唱近10首經典歌曲後，學友感性地說：「台灣的朋友們大家好嗎？上次來是

一年多前，實在過得太快了，還以為是兩個月前，我也很想大家。」大家讚歎學友在巡迴又唱又跳，他表示自己雖然50多歲了，還可挑戰很多事情，並對着全場說：「看過我一字馬？想不想再看一次？」講完後即利落做出一字馬動作，全場驚呼聲不斷。學友起身後笑說：「不用緊張，我會保重，請大家放心。」並清唱一段《月半彎》，忠實歌迷發現當中暗藏驚喜。

到演唱會尾聲，進入經典國、粵語的「安歌組曲」環節，近30分鐘演出以全新設計的LED燈光來呈現，最終學友在全場熱烈掌聲及歡呼聲中，為重返台北小巨蛋的首場演出劃下完美句號。

## 不介意減片酬幫新導演 古天樂仍想專注幕前

香港文匯報訊（記者 吳文釗）古天樂（古仔）、惠英紅（小紅姐）、杜琪峯21日晚出席《鮮浪潮·語2018》頒獎禮，出爐金像影帝古天樂透露將與杜Sir有新合作，杜Sir就笑稱擔心對方貴為影帝會加價，但大讚古仔對香港電影有大貢獻，一直支持年輕新導演。

自贏得金像獎影帝後，古仔坦言未有機會慶祝，因得獎後一直要開工。提到鮮浪潮一直發掘新晉導演，古仔也希望新導演多點參與，

影圈很需要新血加入。在旁的小紅姐也不認同影圈有青黃不接情況，因她近年都多與新導演合作，而且質素不差，只要新導演肯加把勁，定能做到一定成績。

古仔稱暫未有新導演找其演出，笑指是否他的片酬嚇怕人？他說：「一部好電影不是講片酬的，而且知道新導演成本有限，如有好劇本我都會配合。」問到古仔、小紅姐有沒有興趣執導時，他們都表示未準備好，古仔說：「因為導演是另一個範圍，



古天樂(右)和惠英紅無獨有偶表示暫未能擔任導演崗位。



杜琪峯(中)稱沒大肆鋪張慶生。

要做的話先要放低演員身份，要專心去做。」曾做過副導、製片和監製的小紅姐，坦言始終愛演戲，如要她執導就會放棄幕前演出，但她始終覺得做導演的壓力大，而且過程並不享受。至於二人有否機會合作，小紅姐稱多年前在電視上有跟古仔合作，但沒同場機會，相信將來會有電影的合作機會。古仔則稱稍後與杜Sir有新搞作，但詳情要等對方安排；而日前也提早跟杜Sir慶生。

身為鮮浪潮主席的杜Sir，多謝ViuTV每年都有捐助他們，所以鮮浪潮短片都會安排在對方平台上播放。杜Sir說：「因我們和藝術發展局有共識，每年會遞減撥款，希望最後能自負盈虧。」眼見鮮浪潮愈來愈成功，杜Sir笑言自己也爭不到新導演。提到與古仔再合作，杜Sir稱要先做到好故事才開拍，又笑稱對方做影帝後會加價，他笑道：「不知古仔會否加價，又不知他有沒有檔期，可能得獎後會『扮嘢』，見他想扮又不識扮。」

## 否認不接監製電話 鄭俊弘唱主題曲已開心

香港文匯報訊（記者 吳文釗）鄭俊弘（Fred）20日晚參與無線節目《流行經典50年》錄影，他原本打算自彈自唱梁朝偉的經典歌《一生一心》，但因版權問題，最終改為獻唱鄭秀文（Sammi）的《放不低》，並表示讀書時代已喜歡聽Sammi的歌，也愛看電影《百分百感覺》，最記得的主題曲是《不拖不欠》。



鄭俊弘沒對錯失《逆緣》的演出機會感失望。

提到Fred被指因感情問題，沒接電話而錯失劇集《逆緣》中陳家樂所演的一角，結果家樂現在人氣急升，大獲讚賞。Fred對未能演出該角不感失望，也否認曾不接電話，他說：「我怎會夠膽不聽電話？但當時確是比較尷尬，監製都擔心我壓力太大，叫我不如休息一下。我也不想因為私人而影響到好劇本和角色。」Fred稱之後也有跟監製王心慰聯絡，對方不但繼續關心他外，更點名要求他唱主題曲。

至於有否欣賞家樂演出，Fred說：「我有看過，他演得很好。（覺得走寶？）每件事都有它的Timing，今次夾不到就等下次，而且唱到主題曲都好開心。」他坦承與何雁詩公開戀情後，對事業有所影響，但會盡力做好自己。「人生的道路就是這樣，漫漫長路有很多事控制不來，但可以從中學習和成長。不可經常回望過去，否則就不會進步。」

## 家燕姐拒減太瘦 「珠圓玉潤好看點」

香港文匯報訊（記者 李慶全）薛家燕擔任成人奶粉代言人，21日出席宣傳活動，她與100名老友記大跳「千歲健步舞」。家燕姐表示年紀大要注意飲食，不少食物包括水果都很高糖，而她代言的成人奶粉屬於低升糖，可減低吸收澱粉質，減少影響心臟有助新陳代謝及活骨。她表示已飲用該奶粉一段時間，亦介紹給未來親家，現在全部人都很健康。

家燕姐表示自己並非「三高」人士，不過有時會不聽話多吃了，但由於6月兒子便舉行婚禮，現在晚餐她都會戒吃高糖的飯，故已經瘦了幾磅。她的目標是希望減多10磅：「我都不想太瘦，珠圓玉潤好看點，不會那麼憔悴！」

對於即將任新奶奶，家燕姐坦言心情好興奮，並已安排了自己屆時會像登基般出場，但強調不會騷「事業線」，兒子亦阻止叫她要保持低調，應該不會搶去未來新抱的風頭。

## 漫威微博撰文致歉

香港文匯報訊 漫威（Marvel）攝製的全球矚目超級大片《復仇者聯盟3：無限之戰》（Avengers: Infinity War），幾名主角包括「鐵甲奇俠」羅拔唐尼（Robert Downey Jr.）和「邪神洛基」湯希丹斯頓（Tom Hiddleston）等19日現身上海的主題樂園出席宣傳活動，豈料發生「主客不分」事端。有指幾名荷里活巨星遭到冷落，甚至有人拍到羅拔唐尼黑面，令中國不少漫威粉絲大表不滿，還向當晚表演歌手之一、在活動上作出「幽默」言論的陳奕迅加以炮轟以求洩憤。

20日晚漫威便在官方微博撰文向粉絲致歉，內容中坦承當晚活動「辜負了所有人的期望」，又指「深知這一切使我們最為珍視的漫威粉絲們失望了，並非常理解粉絲們翹首以盼，卻未能如願以償的失落感」。漫威方面表明重視粉絲感受，願對事件負全部責任，並誠摯地向一直支持該公司的人道歉。



《復仇者聯盟3：無限之戰》日前在上海舉行宣傳活動，怎料鬧出軒然大波。網上圖片

香港文匯報訊（記者 李慶全）盧覓雪推出自家曲奇「覓食傳承」，21日邀得一班好友包括江若琳（Elanne）、林海峰及黃婉曼等撐場支持。「雪雪」表示讀中學上家政課時也學過製作曲奇和蛋糕，她自覺天分在於味道之上，所以師傅會根據她的要求去做餅。而她要求曲奇要做到「甜中不甜」，選用的提子肉也要夠煙柳。

雪雪透露今次是跟另一位友人合資，當提到會否怕競爭大時，她指雖然謝霆鋒、鄭欣宜、陳敏之及蘇絲黃都有出曲奇，但她也不怕競爭，因派別不同，也是在市場提供選擇給消費者，正所謂「百貨遇百客」，如產品見得人一定都會有人幫襯。江若琳也表示認同，現時她與未婚夫開麵包店，一日三餐都要不停陪朋友試食、試味，等大家給予意見，希望別要在開張時才發現不夠好被人投訴。不過亦因不停試食，Elanne較最Fit只有100磅那時胖了13磅！「現在怎樣做運動，上磅時也覺得個磅壞了，一磅都沒減過！」記者笑她現在好幸福，才自然發胖，她也受落笑說：「真的怎樣也瘦不了，不過在結婚前兩個月我一定會地獄式減肥，要以最Fit的狀態去穿婚紗！」

盧覓雪推出自家曲奇 無懼同霆鋒競爭

Adolphus<sup>®</sup>  
Rice

靚苗米  
經濟，營養，美味



- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，香捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買  
**ARI American Rice, Inc.**

聯繫人：Llyn McEuen  
電話：713-525-9570  
電郵：lmceuen@ebrona.com



**蕭翠薇**  
281-798-0868(手機)

**19年豐富房產經驗**

- Katy一流學區平房3-2-2車庫全新裝修, \$1750/月租
- 中國城平房4-2-2 分庫車庫全新裝修, \$1650/月租
- 近中國2樓 4-2.5-2 有房客月租\$1700, 叫價 \$250,000
- 中國城 Townhouse 2樓 2112尺 4房2.5尺 2車棚 \$139,000
- Katy I-10南 2樓 2315尺 好學區 3-2.5-2 叫價 \$238,000
- Katy I-10 北 湖邊 2樓 樓下主臥 2007年 2900尺 \$240,000
- Richmond 2樓 2014 樓下主臥 客廳飯廳挑高 2788尺 \$338,000

**住家專精** 西南區、醫學中心、糖城、Katy、Pearland  
**商業專精** 店面、倉庫、購物中心、辦公大樓招租、買賣管理、土地投資

E-mail: tsuiwei Huang@yahoo.com  
預購新屋、舊屋、拍賣屋、辦公大樓、公寓屋

**迦南地產**

**優勝保險** Champions Insurance Group  
**代理上百家A級保險公司**

★專精房屋及商業保險★ 10200 Richmond Ave. Suite 251, Houston, TX 77042  
www.ChampionsIG.com

Personal 個人保險	Commercial 商業保險
Home 房屋	Property 產業
Auto 汽車	Restaurant 餐館
Life 人壽	Shopping Center 購物中心
Health 健康	Office Building 辦公大樓

誠徵有經驗穩重的保險經紀人  
Tel: 713-260-8899 Fax: 713-260-8894

**一通電話 立即省錢**

**李仕球**

優勝保險, 你值得擁有?

**한국관 韓國館 Hankook Kwan**  
HANKOOK KWAN

346-240-9696

**10% OFF**  
4月30日前有效 coupon

9140 Bellaire Blvd, suiteB, Houston, TX 77036

**韓國人開的韓國館 正宗 地道 真材實料**

**吳念湘 CBR, GRI Terry Fan**  
(國、臺、英語)  
E-mail: terry@terryfan.com, Http://www.terryfan.com

**糖城福通地產 RE/MAX SOUTHWEST**  
14905 Southwest Fwy. Sugar Land, TX 77478

**買房, 賣房, 置房, 投資, 貸款, 全套服務, 買全新屋高手, 賣半舊屋拿手, 誠實可靠, 值得信賴**

1. 糖城大型一層樓, 背臨樹林, Clement 學區房, 室內3213呎, 地有9200呎, 4房3廳2套半衛浴, 僅要\$445,500
2. 糖城湖邊美屋出售, 近圖書館與郵局, 間中取靜不可多, 在優美的早餐間、廚房、客廳、與臥室欣賞到噴泉與怡人湖色, 4房3廳3.5衛浴, 3039平方呎實價\$428,500(降價), 最好高中區Clements
3. 糖城雙層洋房最好學區, 3252平方呎, 4房3廳, 樓上有大遊戲間, 四周環境優, Clements 高中, Fort Settlement 初中, 僅售\$392,500
4. 糖城二年新的SOLD 房3廳3.5衛浴, 樓上有自家電影室, 和遊戲間, 3233呎, 地點適中, 社區內設備完善, 僅售\$427,700
5. 新屋買賣最佳服務, 廣及休市, Memorial區, Bellaire市, Mo City, Katy, Sugar Land等市。

**281.207.5088, 281.772.0888**

**FOTILE 方太**

**母親節 Mother's Day**

“每一位媽媽的神秘手藝是誰也無法復刻的味道”  
#致敬每一位烹飪愛的媽媽#  
母亲节购方太有好礼相送!

活动时间 5月11-13日

Add: 3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478 Tel: 281-201-8186  
Web: www.fofileglobal.com

**翠苑餐厅**

**天天特价**

**游水海鲜 天天供应**

**\$22.99 \$9.99 10%**

特價雙龍蝦 蒜爆海參

每款“海鮮特價菜”須訂兩款正價菜, 特價方可生效, 特價海鮮限堂食。  
Ordering special price seafood requires minimum purchase of two dishes with original price, and for dine-in only.

**糖城Sugarland(天天早茶)**  
訂餐電話: (Sugarland) 281-265-8868  
4555 Highway 6, SuiteC Sugarland, TX 77478

**午餐Lunch \$5.99**

**敦煌店Chinatown**  
訂餐電話: (Chinatown) 832-831-4998  
9889 Bellaire Blvd, Unit 309 Houston, TX 77036

**午餐Lunch \$5.89**

**JH Roofing Inc.**

**正茂商業屋頂**

www.jh-roofing.com Office: 832-588-3273

誠信, 敬業, 價格合理, 公司有責任險, 業主安心

- ★更換各種商業屋頂, 各種維修, 精於抓漏
- ★提供每年屋頂保養檢驗, 定期維修預防更大損失
- ★美南地區唯一華人專精商業屋頂公司
- ★擁有多年商業大樓檢驗師執照
- ★擁有多種品牌屋頂安裝, 維修執照和證書
- ★協助冰雹及各種天然災害屋頂保險理賠
- ★新屋頂和維修均有保證期
- ★榮獲美國福耀汽車玻璃公司各分廠專用屋頂公司

Headquarter  
516 W Arapaho Rd #110 Richardson, TX 75080  
Office: 972-235-2525 | Text: 972-235-2626  
email: info@jh-roofing.com

Houston  
5233 Bellaire Blvd #177  
Bellaire, TX 77401  
Tel: 832-588-3273

**美南新聞**  
Southern News Group

**歡迎直接連繫我們**

**登商業廣告 請點擊**

**Wechat name: 美南新聞商業廣告**  
**Wechat ID: scdailynews**

**回家的路——**

**話不盡的鄉愁!**

**美南新聞日報**  
Southern Chinese Daily News  
電話: 281-498-4310 • 傳真: 281-498-2728  
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
E-mail: ad@scdaily.com  
日報網址: www.scdaily.com  
黃頁網址: www.houcyp.com

**休士頓黃頁 HCYP**